

ՅՈՒՆՎ. ՄԵՆԷ
ՍԵՆՎ. ՄԵՆԷ
ԱՅՐԷ ՄԵՆԷ
ԻՆՎ. ՄԵՆԷ
ԲԱՅՐԱ ԻՆՎ. ՄԵՆԷ
ԱՅՐԷ ՄԵՆԷ

40 ԲԱՐՍ.

ՍՈՒՆՎ. ԻՄՔԻՆԱԶ ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

40 ԲԱՐՍ.

ՅՈՒՆՎ. ՄԵՆԷ

ԻՆՎ. ՄԵՆԷ
ԲԱՅՐԱ ԻՆՎ. ՄԵՆԷ
ԱՅՐԷ ՄԵՆԷ
ԻՆՎ. ՄԵՆԷ
ԲԱՅՐԱ ԻՆՎ. ՄԵՆԷ
ԱՅՐԷ ՄԵՆԷ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹ

Չափը հազարէթի Բատիլահի թա-
րափնտան, Սպանիա տա հարեթթի
արդտան ֆէլաթթի օլան պիշա-
րէկեանա խանէթէն Սպանիա սէֆի-
րի ճէնապէրինէ պէշ Երեւ լիւա ի-
թա օլունաուղունու, վէ իշպու վա-
դաաեթ միւէլլիմէտէն տօրաեթ թէ-
հաաեթի Շահանէլէրինի հալի պիր
գըթա նաուէյի հիւմաեուն իրապ
պուլլուլմուշ օլունաուղունու Մօնիթէօր
Օրիանթալ Եազըեօր :

— Հասան Թէհմի բաշա հազըեթ-
լէրինին սալը կիւնիւ Պէրլինէ միւվա-
սէլէթ իթաիլէրի, վէ օրաաա պիր
գաշ կիւն իգամէթտէն սօնրա ադի-
մէթ իտէճէլէրի, թէլէկրաֆ հա-
վաաիսնտէն տիր :

— Հօպարթ բաշա հազըեթլէրի,
տիւնքի կիւն Մարսիլէա թարիգիլէ
Լօնտրաեա ադիմէթ իթմիլէր տիր :

— Էվլէլէն տաիս Եազըլտըղ իւզ-
րէ, Պօնաբարթ խանէտանընտան բը-
րէնա ժէրօմ Նաբօլէօնուն իւրինճի
մախտուալ օլան բրէնա Լուի ճէնապ-
լէրի, պու տէֆա Երուսաղէմէ կիթ-
մէթ իւզըրէ օլուպ, ալտէթինտէ Ա-
թինաեա վէ օրաաան տաիս չէհրի-
միղէ կէլէճէկի խապէր ալընմըշ տըր :

— Մօնիսնօր Բօթլլի ճէնապլէ-
րինին Տէրսաաաթէթտէ իպգաաընա
Բաբա հազըեթլէրի թարափնտան
գարար վիրիմիշ տիր :

— Կէլէն կիւն միլլէթիմիլին Գա-
թօլթ գըսմը միւթէպէր ֆամիլէա-
լարընտան միւրէ.քէպ օլուպ, խա-
լարթանէլէրի մէնֆաաթընա օլա-
րադ թէճէմիւ իթմիշ օլան պիր ճէ-
միւթէթտէ 170 լիւա գաաաա հաալ-
լաթ օլմուշ տոր :

— Տէրգօս կէօլիւ սուեուն գում-
բանաալ թարափնտան ճօնիմիւզ-
աէթի ճիւմաա իրթէսի կիւնիւ Թէրէ-
պաշա պաղլէսինտէ սու Եօլլարը
քիւշաալ իճրա օլունաաղընտան,
հազըր պուլունաաադ օլան ղէվաթէ
տիւնքի կիւնտէն իթիպարէն տալէթ-
նաալէր կէօնտէրիտիկի իշիալիմիշ
տիր :

— Կէլէն կիւն Սաաաթէա Եօնիւն-
տէ միլլէթիմիլին խալիկ իսմինտէ
պիր գաաեթգը, սէթիզ նէֆէր տր-
գաաաալ իլէ գաաըղընա ռաթիպէն
պալըզ ալլամադ իւզըրէ տէնիղէ ա-
շըլաըղընտա, ֆուրթունաաա թու-
թուլարադ, գաաեթ տէվրիլիպ ճիւմ-
լէսի տէ ղարգ օլմուշալ իսէ տէ,
մաճէլլի մէզըիւր գօմիսէրի Հիւսնի
Էֆէնտինին տէրհալ վազը օլան ճահտ
ու իգաաալարը սայէսինտէ հէման
Էթիլիլիպ սալիմէն գուրթաըլըն-
ալ տըր :

— Ինկիլթլըաաա Էթիլիլիպ օլ-
մուշ օլուպ, պուլաալ գուվվէթիլլէ
իլլէմէթտէ օլան Եանկըն թուլոււմ-
պալարընտան տաիս Նիւմուշէլիք
պիր գաշ աաթալինին սէրիան ճէլլի-
նէ պու տէֆա իրաաէյի Շահանէ
սուաալ իթմիշ օլունաուղունու մէրվի տիր :

— Գաաղըտիսնէ քէօլիւ ճիւլարըն-
տա պիւա ռուսաաթ ինշա իտիլմիշ
օլան պիր քիպրիթ ֆապրիգաաընըն,
հիւքիւմէթ թարափնտան հէտմիթ-
տիրիմիշ օլունաուղունու իշիալիմիշ տիր :

— Էվլէլէրի կիւն ճէմալ Էֆէնտի
նաաընտա պիրիսինին, Պէյօղընտա
սէրհօշ հալինտէ ֆէնէրսիղ չէվրիլէ-
րէք մահպէտէ իլգա օլունաուղունու,
հալ պու քի մէրգուաուն օ կիւն մահ-
պուսիսնտէ վէֆաթ իթմիշ օլուն-
աուղունու Մօնիթէօր Օրիանթալ Եազը-
եօր :

ՏԱՎԱ ՎԼԻԲԻԼԻ

ՎԱՐԴԱՆ ԷԹԷՆՏԻ ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ

Գալաթաաա վօլօտա գարընըն-
տա թարափալ ճաաաթիսինտէ վազը
Եուաաթ իղգէթտին Էֆէնտի խա-
նընտա Ն. 9 տա :

Հէր նէվ տալալարա վէքեալէթ
իտիլտիկի կիպի, բէլին թէլէտիլ-
Եաթտան իղհաըր աադ իտէնլէրին
իլլէրինէ պազըլըր, պիւ ճիւմիլէ Էվ-
րադ թարէթա Էֆէնտի թարափն-
տան թանգիմ իտիլըր :

ԹԵԼԵԿՐԱԳՐԱԲԵ

Աթինա 12 յունվ.

Բրէնա վաաթէմաա պու կիւն Տէր-
սաաաթէթ միւթլվէճէճիհէն հարէ-
քէթ իթմիշ տիր :

Աթինա 13 յունվ.

Գալաթիմի նաաթիւնէնին մէճալըրի
թէտալիլ լինին իլգա օլունաաղընտան
հիւս-
նի թէլէսիլի մուճիպ օլմուշ տոր :

Աթինա 13 յունվ.

Իթալէա մէվարիտաթը իլլին իւշ
կիւն գարանթինա թախսիս գըլընմըշ
տըր :

Լօնտրա 13 յունվ.

Գօրէա մէսէլէսինին թէալլիւն օ-
լունաուղունու ճարօնտան վիրուա իտէն
թէլէկրաֆնաալէրտէն աալալըլաը-
ղըն թալլա Եազըեօր :

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Մըլըր մէսէլէսինին թէալլիւնէսի
զըմընտա պաշգաաա պիր գօնֆէ-
րանա ագաթ միւթէսալվէր օլունաուղունու
Բարիս մէհաֆիլի սիւաալիլէսինտէ
զանն օլունաաղաա օլուպ, հաթթա
պիր Վիէնաա ղազէթաալ Մըլըր մէ-
սէլէսինտէ Ֆրանսաաըն մէնաֆիլի միւ-
հիմմէսի պուլունաաղունու ճիւլէթլէ,
գօնֆէրանըն Բարիստէ ինիպաաթ
միւթէթմէլ իտուկիլին պէհան իտիլթօր :

— Հապէշ հիւքմաաըր նէզալինէ
կէօնտէրիլմիշ օլան Մ. Սիլաթի նաա
քիմէսնէ պու տէֆա Աթինաաա ալ-
տէթ իլէ, հիւքմաաըր միւշալիլէյի
թարափնտան Եուաաթ գըլալիլաա

իլլէ օլունա Բրէնա Գօնթանթինէ հէ-
տիլլէլէր կէթլիմիշ տիր :

— Արնալուա լիսանընա մախտուա
Եազը թէլլիլիպ իպէլէք, մէզըիւր
լիսանաա քիթապալար թապ ու նէշը
իլլէմէք իւզըրէ, պու տէֆա Բօմա-
նիաաա միւթէմէքըլին Արնալուա-
լար միւսանընաա պիր ճէմիլլէթ թէ-
չէքըիլ իթմիշ օլունաուղունու պազը
Էվրօթա ղազէթալարը Եազըեօրալ :

— Պէլկրաա Բօթլլիսնէսինտէն
կէլէն կիւնլէր պիրգաթ օլունաուղունու
լան 40 պին ֆուադ գըլլէթինտէ
զիլլըլմէթ Էլէհանըն, Արապիս գրա-
լիլաա հազըեթլէրի թարափնտան
Վիէնաաա մուպսիլա օլունաուղունու
վէ պուստան տալաթ Բօթլլիսնէ
մէլէմուլաընտան պէշ քիլինին թաշ-
թը իսթինթաաա ալընմըշ օլունաուղունու
Վիէնաա ղազէթալարընտա օլուն-
աուղունու :

— Տանկալա թարափալընա սէյ-
Եազը իթմիշ օլան Մ. Գուգ. նաա
պիր ինկիլթլը մուլապիւր պու տէֆա
Լօնտրաեա ալտէթ իթմիշ օլունաուղունու
մէրգուա, թարթուաաա Էլան հիւ
պիր մուհաթէպէ վուգու պուլմաաթ-
ղը թաաթիլտէ, օն պէշ միլլէն ին-
կիլիլ լիսաա սէֆէր մէաաթիլի կիթ-
միշ օլունաուղունու սէօլլէմիշ տիր :

— Ամէրիգա միւսալիլի միւթթէ-
մէաաընտա Գօրէլ տար իւլ ֆիւնու-
նու րէյիլ թարափնտան նէշը օ-
լունաա պիր ռաթթթթ օնա նէզալէն,
մէզըիւր տար իւլ ֆիւնուաուն Յե
մուալլիլ վէ 461 նէֆէր թալէպէսի
օլուպ, պունալարըն 47 սի թալիլիլ
նիսաաան աըր : 176 նէֆէր թալէ-
պէ մէճաաէն թահալիլ ֆիւնուա իթ-
մէթտէ օլուպ, 63 պին ճիւլա քի.
թապը հալի օլան պիր քիւթպիսա-
նէսի տաիս կիթտիլթէ թէվսի իթ-
մէթտէ տիր :

Մէզըիւր տար իւլ ֆիւնուաուն,
սէնէվի 3 մէլլէն 700 պին տօլոր ի-
րաաթ օլուպ, Էպիլիլիլի Է միլլէն
900 պին տօլար գըլլէթինտէ տիր :

— Իթթա միւթթէ օլան 1884
սէնէսինտէ Վիէնաաա քէնտի նէֆ-
սինէ գաաա իտէնլէրին միգաալըր 340
ա պալիլ օլմուշ իտուկիլի Վիէնաա
զազէթալարը Եազըեօրալ :

— Պու սէնէ ալաֆրանկա Երլպա-
շընտա Լօնտրաաա նէշը օլունաաղ-
տա օլան մէհալըր թալլմըզ ղազէ-
թաաըն թէլէսիսինտէն պէրու Երլպ
սէնէ միւրուր իթմիշ օլունաուղունու
զազէթալի մէզըիւր պիւթին միւշ-
թէրլէրլին պիրէր րէսիլի թէպրիլ-
նաալէր կէօնտէրիլ տիր :

— Ինկիլթլըրա գըլալիլաա հազ-
րէթլէրլինին Էն քիւլիւք քէրիմէլլէրի
օլան բրէնաա Պէթթիլլին Պուլկա-
րիլթան բրէնաա պիրաաթիլի Հան-
րի աի Պաթէնպէրիլ իլլէ վազը օլունաաղ-
աաթ իլլալիլաաընա, իլլալինին
տաիլի գաաթիլ Լօնտրաաա գալմա-
լարը ղալթըլաա գըլալիլա հազըեթլէ-
րլինին րույի րիգա կէօսթէրմիշ օլ-

ունալարըն Էվրօթա ղազէթալարը
Եազըեօրալ :

— Ինկիլթլըրաաաաաաաաաաաաաաաա
գօմաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
րապիլա հազըեթլէրլինին իլլինճի մախ-
տուալ վէ միւթէվէֆա Բօմաաա իւլ
բէրաթթու հազըեթլէրլինին տաաա-
աթ բրէնաաա Էթիլիլաա ճէնապլէ-
րի նաաաա ու թալիլին օլունաաղաա
աթ :

— Էլհալէթի հազըեթլէրլինին տէվ-
լէթլէրլինին քեաֆֆէսինին 348 գը-
թա գըրիլ Էլհալէթի օլունաաղաա
լարաաա Էն չօլլարը օլաաադ 54 իւ-
լինկիլթէրաաըն 33 իւ Ֆրանսաաըն
24 իւ Ալմանաաըն 18 իւ Բուսիաաըն
վէ պազիլ գալաթալար տա սայիլ Էվ-
րօթա տէվլէթլէրլինին իսիլ :

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՊԱՇՏՈՆԱԿԱՆ ԾԱՆՈՒՑՈՒՄ

Ազգային կեդրոնական վարչու-
թեան Գաղաքական Ժողովը ներկայ
պաշտօնական ծանուցմաբ հարկ կը
համարի յայտարարել թէ Պատրիար-
քական Տեղապահ Հօր պաշտօնին
նկատմամբ Խառն Ժողովը կողմէ Բ.
Դրան մոտուցեալ վերջին թաղրին
Տէրութեան նախարարաց Ժողովը
բնդունելութեան արժանացած եւ
ներկայացուած է Օղոստաիաա Սուլ-
թանին բարձր վաւերացման հետեւ
ապէս անհիմն են այս մասին հրա-
տարակուած այլ ընդ այլոց զրոյցք
եւ կը յուսացուի որ Պատրիարքա-
րան կը հասնի ընդ հուպ սպաա-
ուած բարձրագոյն հրամանագրին :

2 յունվար 1885 (Կէն)
Ի Պատրիարքարանի Հայոց
Կ. Պօլիս

ՇԻՒՔՐԱՆԸ ԱԶԻՄ

Սայէյի աաալէթվայէյի հազըեթի
Բատիլահիտէ, հէյ սընթ թէպաա
հազըընտա հէմիլէ Էրգան պուլ-
լուլմադ տա օլան Էլթաթ ու ինաեա-
թը աաիտէթի, ֆէրտի վահիտին ին-
քեար իտէմէնէճէկի շէմ կիպի ա-
շիքեար իսէ տէ, տահա իլլի կիւն
մուգաաթէմ, Եանի սալը ճէտիտին
իլլէ կիւնիւ, միլլէթիմիլ հազըընտա
չայեան պուլլուլան պիր լութթը ճէ-
տիտի Շահանէլէրլին տաիլ պէհա-
նէ միւսարաաթը, վէ պու միւնա-
սէպէթլէ տաիլ, սայիլ տէֆալար
միսիլու, միլլէթիմիլին սահիհէն
խալը ու մէնաֆիլ վէ սէաաթթի հա-
լինի աղըլ իլլէտիլիլիլ թաաթիլ-
տէ, Էօլլէ պիր թաաթմ ճահիլանէ
Էֆքեար ու Էվհաալարտան քեաթիլլէն
սարթը նաալար իլլէ, աաաադ վէ ա-
աա հէր պիր իհթիեաա վէ միւզա-
լիգաաղաա, սաղըուաա սաղըու
Պարկեաաը մէրհաաթլէրլին վէ ի-

չինքն, մերգուման զաթլար, հէմ
հայեանը էմիլիէնէմ զաթլար արը-
լար, վէ հէմ տէ, կէրէք մատտի վէ
կէրէք մանէվի սուրէթտէ, քէնտի
էհիլիէթ ու լիեազաթլարը թէճ-
րիւպէսին, էհալինին էֆրեար ու
մադաէտինէ մուվաֆըզ օլարազ կէօս-
թէլիլիտիլէր (2) :

Արեւելքին մէջքիւր ճիւղէսինտէ
զուհուրա կէլիլի օլան եալանըլըր
վէ տալգալուզլուզու, արթըզ պիւ-
թիւն պիւթիւն կէօգէ վուրմադտա
արը, զիրա, նապըլ քի իշար իթիթի,
Փրիլիլի իլանը մէյտանտէ տիր, վէ
մէջքիւր բնկերութիւնա, չիմիթի
«ուսեալ վէ ազգասէր» տէլիքանը-
լար եարտըմ իտէճէքլէր իմիշ. տի-
մէք ալիք, պուշար, էօյլէ տէլի-
զանըլարը եարտըմ վէ մուսվէնէթ-
լէրինէ միւհթիւն պուրունմադ տա ի-
միլիէր. բէք ալէա, հայտէ, իշլէ-
րինտէ օլ եօլա տէլիքանըլար վար
իտէ, եարտըմարընա միւրաճաթ
իթիլիլէր, հալ պու. քի, իշլէրինտէն
էն զիեատէ կէնճ օլանըլար, Չէրազ-
եան էֆէնտի իլէ Սուվաճեան էֆէն-
տի տիր, սայիր քիման կէօսթէրի-
մէմիշ տիր. էկէր մէջքիւր զազէթա-
նըն անաթտըրմազ իսթէթիլի սէ-
լիզանըլար մէրգուլար իտէ, զիեա-
տէսիլլէ իէէէսիլլէ վէ թէճաճիւպ
իտէրիլ, զիրա, իթիթ տալի, խու-
սուսի պիր ուսեալըլը վէ ազգասէր-
լիք ուրֆաթըն հայիլ օլապիլմէք ի-
շին, պէշէք օնար սէնէլէր մէթէպ-
լէրէ վէ թէճրիւպէլէրէ միւհթիւն
պուրունմադ տա տըլար, վէ էմիլի-
եթ, վէ էհիլիէնէթ ու լիեազաթ ճի-
հէթլէրինէ կէլինէ, զաթէն մալիւ-
մուսման օլմուշ պիր հալ օլապիլմէք
տան, պսնտան զիեատէ պիր շէյ
սէօյլէմէքիկէ իհթիեան կէօրմէյիլ :

ԳԱԼՖԱՆԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

... Խմբագիր,
Շնորհակալութեամբ կը հրատա-
րակեմ պատուական լրագրող միջո-
ցաւ հետեւեալ բարեսէր անձանց ա-
նունները, որք բարեհաճեցան իւր-
եանց նուէրներով խրախուսել յՈր-
բանոցիս պատասպարեալ Որբերը :
Բարեպաշտ Ոմն 2 օսմ. ոսկի,
Մեծ. Եղիա էֆ. Շահպազեան 1
օսմ. ոսկի և 1 օրինակ « Դրական և
Իմաստասիրական շարժում » :
Մեծ. Յարութիւն էֆ. Ազարեան
(Պալը-քէսէրի) 120 զուրուշ :
Ազն. Տիլիւն Գարակէօզեան 1 թօք
պատմայ :
Մեծ. Յովսէփ էֆ. Գալաֆեան
2 պարկ ընտիր տեսակ ալիւր :
Մեծ. Գասպար էֆ. Բրումեան 1
թօք գալոցական թուղթ :
Գեւ. Գ. Մ. Վարդապետ Որբանճ.
տեանց 1 օրինակ « Համով-Հոտով » :
Մեծ. Վահրամ էֆ. Մարգարեան
(Գրաւաճառ) 10 օրինակ Գրիտո-
նէական (Գ. Վ. Սրուանճոեանցի) և
10 օրինակ Գրեական :
Որբանոցիս հիմնադիր Մայրը՝ քա-
ջայոյս է որ՝ ամէն Բարեպաշտ Ազ-

(2) Պէսպէլի Սրեւեթ, Պէյօղլու
հարիզէտէկեան իեանէսի իլէ Մը-
նակեան վասիլիէթիլին, վէ վան
զահթէտէկեանը իեանէսիլին հի-
սապարընը վիրիլմէսիլի տալի,
« չայեանը էմիլիէնէթ » պիր հալ եէ-
րինէ գօեարազ, պէօյլէ մէտհ ու
սէնալէր օգուսմադ տա տըր :

գայինք վերոյիշեալ նուիրատուաց
գեղեցիկ օրինակին հետեւելով պի-
տի բարեհաճին իրենց մարդասիրա-
կան նպատակը օգնութեան ձեռն
կարկառել, որով պիտի ազատեն
զինք աշխարհի նիւթալան զփուարին
կացութենէ մը, յորում կը գտնուի
բաւական ատենէ ի վեր ժամանակիս
գրամական ծանօթ այս խիստ անճ-
կութեանց պատճառաւ :

... Հաճեցէք ներկայս ասպնչա-
կանել պատուական լրագրող մի
անկիւնը և ընդունիլ կանխաւ առ այն
խորին շնորհակալեացա անկեղծ հա-
ւաստին :

Սրբուհի Մայրապետ
Նշան Գալաֆեան
Հիմնադիր Մայր Աղջկանց
Որբանոցիս

Տէ գեկտ. 28 Խաղիւզ

Եղիլէ Մ. Վ. Դուրեանի « Ընթացք
ի Գրոց բարբառ
Ա. Տարի

Սրբագրեալ և յաւելեալ
Եղիլէ Մ. Վարդապետ Դուրեանի
« Ընթացք ի Գրոց բարբառ անուն
ընտիր գառազըրին Ա. Տարին սպա-
ռած լինելով, նպատամատոյց ըն-
կերութիւնը փութաց ձեռնարկել
անոր երկրորդ տպագրութեան որ
սրբագրեալ և յաւելեալ ի լոյս ելած
է Արափեան տպարանէն :

Գինն է 3 զուրուշ արծաթ և կը
գտնուի բոլոր գրաւաճառաց քով :
Շատ գնողներու համար զեղջ կըլ-
լուի, երբ գիմեն մանաւադ Ընկե-
րութեան կեդրոնատեղին որ է Նոր
թաղի Երկաթ մարտարանը :

Հաճեցէք, Խմբագիր Տէր, ըն-
դունիլ հանդերձ մեր ջերմ շնորհա-
կալեօք, մեր խորին յարգանաց հա-
ւաստիքը,

Ի Գիմաց նպատամատոյց Ընկ-
վ. Ատենադպրի Ատենապետ
Էրան Գալաֆեան Կարգեալ Նի-Պ-Դի-
27 գեկտ. Նոր-թաղ
Իւսկիւսար

32) ԱՀՎԱԼԸ ՍԻՊԼԻՍ

Ինք Ֆիրմուրիւլ ՎԱԳԻՍՍԸ

— 0 —
« Գունտուրալարըմ զայ օլուպ
կիթտի, տէտիքտէն սօնրա քէնտու
քէնտույէ մէրգում, արթըլ լասթիք-
լէրիմէ իհթիեան գալմամըլ տըր » :
պիրիլքտէ րէչինա գարըլտըրադ
լասթիքլէրինէ Երթտի, վէ պունըլ
տա հալիլլէ եարըլգան պիր նէվի
մաճուն հալի քէսպ իթիլիլէր. վէ
մէջքիւր մաճունաան եապան կիւլիւ
տալլարընա սիւրտիւ, վէ պիշարէ
էնվայի գուշար, իշլէրինտէ նիշէ
կիւլէլ կիւլէլ էօթէն ճիւղիլի տալի
պուրունմադու հալտէ, կէլիպ մէջ-
քիւր տալլարա գօստուգլարընտա,
եա անագլարընտան վէ եա տա գա-
նաւարընտան եարըլգա գալմանա,
եանի ուշամամեա պաշատըլար, վէ
Մ. Լաֆլէօր տէ պուշարը թուլթուպ
թուլթուպ չանթաքըն աթմանա
պաշատը : Պու էօքսէլէրէ տիւշն
գուշարը թօլաւադըլ խրտմէթի-
նի, էվիլէլ Լատիւսաա իհալէ իթ-
միշ իտի իտէ տէ, մէրգում չօճուգ :

պիշարէ գուշարըն թաթըլ թաթըլ
էօթիլլէրինի կէօրիւպ տաեանամա-
կարազ, իլիզաթընտան նաշի չօդ-
լարընը սալը վիրմէքտէ օլմաւընը
սօնրատան կէօրտիւկիւնտէն, պիր
կիւն կիւլէրէք, վէ էլի արգաւաթնտա
օլտուղու հալտէ պիր շէյ թուլթու-
րազ, մէրգումու եանընա չաղըլտը,
վէ գամըլտան եարմըլ օլտուղու պիր
տիւտիկիւ մէրգումա վիրտի, վէ
բարմալարընը, մէջքիւր տիւտիւք
իւզէրինտէ թէրթիպ իթիլիլի տէ-
լիլէրէ վազ իտէրէք էօթտիլլէր-
լիլին եօլունու էօյլէթտի :

Լատիւսաա մէջքիւր տիւտիկիւ
կէօրտիւքտէ զայէթլէ սէվիլիտի, վէ
կիւլէլ կիւլէլ չալմանա պաշատը :
Պու թաթիլլէ մէրգում չօճուղու
մէջըլլէ գըլմըլ օլտուգտան պաշա,
կիւլէլի տալի, քէնտի քիման չա-
լըպ, վէ չօճուղա տա տիւտիւք էօթ-
տիլլէրէք, վէ պիրիլքտէ ահէնք
իթմէքլիլի էօյլէթտիլլէրէք, Նատէթ
իչին բէք ալէա պիր էլլէնէ հու-
սուլին մուհիպ օլմուշ օլտու. շէյլլէ
քի, Նատէթին գուլիպէսի, կէրէք
կուսթօ. կէրէք հիւսնի նիլգամ, վէ
կէրէք միւղիկա ճիւղէթիլլէ տաթիլ
ֆէրաշպալիլ պիր սալոն հալ ու
հէյէթիլլէ քէսպ իթմիշ պուրունտու,
չիւնքի, մէջքիւր գուլիպէսին գա-
բուսունտա վէ էթմաֆընտա եօսուն-
լար, սարմալըլար վէ եարմալար
իլէ պազը թէգեինտիլլէրէթիլլէ իլ-
լէտիլլէրինտէն պաշա, Եէկօր մէր-
գումէ նըշանըլար իլին, իլիզկար-
տան տէվիրիլիլ օլան պիր աղան
քէօրիւնտէն պիր թրաքէզա իլէ պիր
տէ իսկէմիէ տաթիլ իմալ իլլէմիշ իտի :
Նատէթ քէնտիլլին էն զիլլըյ-
մէթ մալինի, եանի բէտէրի ազիլի-
նին, պիր կիւն պէլլէ իթլաղը չը-
գար տա գուլթուլուր, վէ քէնտուլի
սէրպէսթ պիր մէմալիքտէ պուլուր
իտէ թապ ու նէշ իթտիլլէրէք է-
մէլլիլլէ գալէմէ ալմըլ օլտուղու չի-
լէրի, մէջքիւր թրաքէզանըն իւզէ-
րինտէ, իլի թաշթա արաքընտա օլ-
տուղու հալտէ սաղաւադտա իտի :
վէ անըն իւզէրինտէ տալի, տալիմ
պիրիլքտէ կէգտիլլէրէք պուլուն-
տուղու պիր Աստուածամայր թաս-
վիրինի վաղ իլլէմիշ իտի :

Մ. Լաֆլէօր, գունտուրալարընը
զայ իթմիշ օլմաւընտան սուրեք է-
սէֆ իլլէթիլի կիպի, էնֆիլէսի գալ-
մամըլ օլմաւընտան սուրեք տալի
էսէֆ իլլէմէքտէ իտի. չիւնքի, եա-
գուշտան չըգտըլը վաղըլթտա, նի-
հայէթ եինէ պիր գալ կիւնտէն ալ-
տէթ իտէր էմէլինտէ պուլունտու-
ղունտան, ֆաղա ալմաղըլըլա լիւ-
ղում կէօրմէմիշ իտի. վէ մէրգում
աւտէթա թիլլարիլիլ բէյտա իթմիշ
օլտուղունտան, էնֆիլլէ չէքմէթիլ-
լէ պուլուն չիլմէքտէ վէ չէհէսին-
տէ պիր պօղուգլուգ հասըլ օլմադ-
տա իտի. մէրգում արատա պիր եէ-
լէկի ճէպիլլէնտէ կիւլիլլէ էնֆիլլէ
գուլթուսունտա չըգալմադտա, ալ-
մադտա, վէ սէրունիլիլ պօլ կէօր-
տիլլէրէք, աղաճըք օլտուն գօղլա-
մադտա, վէ ճանընը սրգընթըսըն-
տան պաշընը սալաեարազ, թէք-
րալէն ճէպիլլէ վաղ իլլէմէքտէ իտի :
Մ. Լաֆլէօր իւզէրինտէ, էն-
ֆիլլէսի թիլլէրէթտէն պէրու պիր
նէվի թիլլարիլիլ վէ եալոտ մահ-
մուրուգ էսէրի հիւքմ իթմէկէ պաշ-
լաւադտա օլտուղունտան, պունուն

պիր չարէսինի տիւշիւնտիւ վէ պուլ-
տու. Նէյլլէ քի, մէրգում քէնտու
քէնտույէ, թիլլէրէն ապէն Ամէրի-
պա մահալարընտան օլուպ, վէ էվ-
րօքաեա իտէ օրատան նաղլ իտիլիլ
տիր մէկէրչի պուրալարտա, մէջքիւր
նէպալթըն եէրինի թուլթաճադ սայիր
պիր նէպաթ պուլաղըլ իհթիլմալ-
տէն տէկիլ մի տիր, տէտիլ իթմէք
եէրինէ պաղը մահէլլէրտէ բաթաթէս
եէտիլլէրի կիպի, պաղը մահէլլէր-
տէ տալի աղան գապուգլարը էրլ
իթմէքտէ տիրլէր : Մէրգում պուն-
լարը տիւշիւնէրէք, թիլլէրինտէ
եէրինի թուլթաճադ պիր օթ արա-
մանա գաղըլտը, վէ, « արաեան,
պուլուր » միւֆաթընճա, ֆիլլէպադը
էօյլէ պիր օթ տա պուլապիլտի : Օլ
ճիլլարար էհալիլլին թիլլէրէն մա-
գամընտա իսթիլմալ իլլէթիլլէրի
« թիլլան » նամ պիր նէվի օթուն
եարազլարընը, պիր տէմիր ուճ
բարչատը իւզէրինտէ գուրութու,
թօք եարաք, վէ էնֆիլլէր թարըլ-
տա չէքմէկէ պաշատը. վէ իլք շէ-
քիլլինտէ եարմ սաթիլ գատար ազ-
սըմազլըլա մէհպուր օլտու. վէ օլ
գատար ազսըրտը քի կէօլլէրինտէն
եալար կէլմէկէ, վէ քէնտիլլէ տալի
կիւլմէկէ, վէ լէթալիլլէ էնֆիլլէնտէն
օլարազ, « օհ », էլհամիլլալ. կէօդ-
լէրիլլէրէք, վէ զիլլէրէ տուրուլ-
տու, չիւնքի պուլունտա սէվիլլէնտէն
նէ եարաճաղընը չալըրմանա պաշ-
լատաք տէտի :

Պու հալտէ էնվայի մէջըլլէրէթ-
լէ մէջըլլէ օլուպ էլլէնէրէք օրատա
իլք հաթիլլէրէ կէլիլլէրէք : Արատան
պիր հաթիլլէ տաշա կէլիլլէրէք, գը-
լաղըլ թէքլ « քէն » գօղլուլուլ օլտուն
գըղաղլարը արաբազ ալտէթ իտէ-
ճէք իտի : Սայքի արթըք քէնտիլլէրի
սահիլի սէլամէթէ չըգմըլ տըր մագա-
մընտա թուլթադտա օլտուգլարըն-
տան, Եէկօր մէջքիւր պիր հաթիլլէ-
նըն պիր տաղըլա էվիլլէ կէլմէկէ
սապըրըլլըլ իւզըն պէքլմէքտէ վէ
կիւնլէրի սաթիլլարը սայմադտա օլ-
տուղու կիպի, Մ. Լաֆլէօր տալի
եաղուշա տէօնմէքլիլ իւլիտի գա-
վիլիլլէ պուլունմադ տէ իտի :

(Տէվ-Պ)

ԽԱԼԻՊ ԻԶԻԼԻՍ ԲԱԳԸՐԸ

Չէնտ սէնէ մուգատտէմ, Գալա-
թա տա խալիս իւզիւմ ըրազըսթէր-
թիլլէ իլլէ քէսպի չէօհրէթ իթմիշ
օլան Մուրատեան Մկրտիչ նամ շախ
պու քէրրէ, քէզալիլ Գալաթա տա
վոյլօտա ճատտէսինտէ վաղը Ալ-
մանեա բօթալիլլէրէ գարըսթնտա
20 նիւմէրօլու մաղադտա, խապէ-
թէն գաղան գուրարազ էնվայի նէ-
ֆիս րաղըլար թէրթիլլէն պաշա-
մըլ տըր :

Մէջքիւր րաղըլար գալալը շիշէ-
լէր տէրունիլլէ պուլունտուղու հալ-
տէ, մէջքիւր մաղադտա ֆիլլէրիլլէ
իտիլլէքտէ օլտուգտան պաշա, իս-
թանպօլտա Ռաղուն-չարըլաա Բիլիտ
խանը սըրաքընտա 362 նօ. Ֆրէնքեան
մաղադտընտա, վէ Գատըր-քէօլլէնտէ
Մօտա ճատտէսինտէ վաղը բէրուքէր
Միմօն աղա տիւրքեանընտա տալի
սաթիլլէրէ տա տըր :

Մէջքիւր իւշ մահէլլէն պաշա
օլ իտիլլէ սաթիլլէրէ, սաթիլլէ
վէ թաղիլտ օլաճաղը ալիլլէրէ տըր :

Ժ. ՊՈՒԼԷ ՎԵ ԳՈՒՄԵՆԿԱՐ ԹԱՐԱՔՐՆԵԱՆ ԻՃԱԼ ՕՐՈՆՈՒՄԸ ՄՈՐԻ :

31.-35 ԲՐԻՒ ՊՈՒԼԵՆԾ (ՊՈՒՐՔԱՐ ԿՕՐՆԱԿՈ, 4—6) ԲԱՐԻՔ :

ԹԱՐԻՖԱ ՔԵԱՂՐԱՐ ԹԱՅԿԱ ԼՈՒՄՈՒԳՄԱ ՎԵ ՃԱՆՆԷՆ ԿԵՆՏԱՆՔԻԻՐ :